

23569

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
26. Mai 2005 (26.05.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/047585 A1(51) Internationale Patentklassifikation⁷: D04H 11/00,
D06N 7/00, B32B 5/26

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/052895

(22) Internationales Anmeldedatum:
9. November 2004 (09.11.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 53 187.4 13. November 2003 (13.11.2003) DE(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): FLEISSNER GMBH [DE/DE]; Wolfsgartenstr. 6,
63329 Egelsbach (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): AULBACH, Manfred
[DE/DE]; Röhnstr. 8, 63853 Mömlingen (DE).(74) Anwalt: MEYER-DULHEUER, K.-H.; Metzlerstrasse
27, 60594 Frankfurt am Main (DE).(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI,
GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,
TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM,
ZW.(84) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW,
GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG,
ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,
TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK,
EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LU, MC, NL, PL,
PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM,
GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- mit geänderten Ansprüchen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Ab-
kürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Co-
des and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der
PCT-Gazette verwiesen.(54) Title: METHOD FOR STABILISING A PILE FABRIC SUCH AS A PILE CARPET PROVIDED WITH AN REINFORCING
BACK AND A SHEET CLOTH PRODUCED BY SAID METHOD(54) Bezeichnung: VERFAHREN ZUR STABILISATION EINER FLORWARE, WIE FLORTEPPICH MIT EINEM VERFESTI-
GENDEN RÜCKEN UND BAHNWARE NACH DEM VERFAHREN(57) Abstract: A known method for producing pile carpet with tufted pile fibres consists in holding the back side of a support layer
with a non-woven and in assembling said support layer with the dorsal fibres of the pile fibres by hydrodynamic needle-punching.
Also a known method consisting in placing an intermediate layer between a support layer and the non-woven which consists at
least partially of fusing fibres and in connecting said support layer and the non-woven to the back side of a carpet by hydrodynamic
needle-punching. The inventive method consists in forming an intermediate layer from a fusing powder or from short cut fusing
fibres and in incorporating the support layer in to the carpet back by hydrodynamic needle-punching prior to effectively fixing the
pile fibres to the support layer by a fusion process.(57) Zusammenfassung: Es ist bekannt, bei einem Florteppich, z. B. dessen Florfasern in eine Trägerschicht getuftet sind, den
Rücken der Trägerschicht mit einem Nonwoven zu versehen und dieses mittels der hydrodynamischen Vernadelung mit der Träger-
schicht und den Rückenfasern der Florfasern zu verbinden. Es ist weiterhin bekannt, eine Zwischenschicht zwischen Trägerschicht
und Nonwoven aus zumindest teilweise Schmelzfasern auf die Trägerschicht zu legen und beides mittels der hydrodynamischen Ver-
nadelung an den Teppichrücken zu binden. Die Erfindung schlägt vor, die Zwischenschicht aus schmelzbarem Pulver oder schmelz-
baren Kurzstapelfasern oder aus einer schmelzbaren Folie zu bilden und diese zunächst in den Rücken der Trägerschicht durch die
Wasservernadelung zu bewegen, bevor der Schmelzvorgang die tatsächliche Fixierung der Florfasern in der Trägerschicht bewirkt.

WO 2005/047585 A1